



2022

## Années 1970: des Fribourgeoises libérées? 70er Jahre: Von konservativen Zwängen befreite Freiburgerinnen?



Révolutionnaire le Fribourg des années septante ? Pas tout à fait...

Malgré l'ouverture politique et sociale du canton, des résistances persistent et les réformes piétinent, spécialement pour les femmes ! Mais celles-ci vont ouvrir des brèches dans les conditions de formation, de travail et de loisir. Dans le quartier récent de Pérrolles, allez à la rencontre d'une religieuse progressiste - rectrice de collège, d'une coureuse du Morat-Fribourg, d'une gérante de prêt-à-porter, d'une ouvrière italienne et d'une universitaire engagée pour un vrai planning familial. Le tour de ville vous fera également revivre la mémorable manifestation nationale du MLF, organisée à Fribourg en 1978.

Revolutionär, das Freiburg der 70er Jahre ? Nicht wirklich... Trotz politischer und sozialer Öffnung des Kantons halten Widerstände an und Reformen geraten ins Stocken – besonders wenn sie Frauen betreffen. Aber diese werden neue Wege in Bildung, Arbeit und Freizeit einschlagen.

Im Pérrollesquartier treffen Sie eine progressive Nonne – Rektorin eines Kollegiums, eine Teilnehmerin am Murtenlauf, eine Geschäftsführerin eines eleganten Kleidergeschäftes, eine italienische Arbeiterin und eine Akademikerin, die sich für eine echte Familienplanung einsetzt. Die Stadtführung führt Sie auch zurück zur denkwürdigen nationalen FBB-Demonstration 1978 in Freiburg.

Nouveau tour scénarisé  
Neuer inszenierter Rundgang

Commander le tour  
à une autre date  
*Den Rundgang an einem  
anderen Datum buchen*

> [www.femmestour-fr.ch](http://www.femmestour-fr.ch)  
> [frauen.in.freiburg@gmail.com](mailto:frauen.in.freiburg@gmail.com)

Suivez-nous sur  
*Folgen Sie uns auf*



## Rendez-vous Treffpunkt

C.O. Perolles  
Arrêt de bus  
Charmettes  
*Bushaltestelle*  
*Charmettes*

Prix / Preis  
CHF 17.-  
> réduit / ermässigt CHF 12.-

Inscription recommandée  
*Anmeldung empfohlen*  
> [www.femmestour-fr.ch](http://www.femmestour-fr.ch)  
> [frauen.in.freiburg@gmail.com](mailto:frauen.in.freiburg@gmail.com)

Billets sur place 15 min  
avant le départ, de préférence  
**montant exact en espèce**  
*Billentverkauf vor Ort,  
15 Minuten vor Beginn, in bar,  
vorzugsweise abgezählt*

# Printemps / Frühling

|                 |              |   |               |
|-----------------|--------------|---|---------------|
| <b>Samstag</b>  | <b>07.05</b> | > | <b>16 Uhr</b> |
| <b>Samedi</b>   | <b>07.05</b> | > | <b>17h</b>    |
| <b>Samstag</b>  | <b>21.05</b> | > | <b>17 Uhr</b> |
| <b>Mittwoch</b> | <b>01.06</b> | > | <b>18 Uhr</b> |
| <b>Samedi</b>   | <b>11.06</b> | > | <b>17h</b>    |
| <b>Mercredi</b> | <b>22.06</b> | > | <b>18h</b>    |
| <b>Samstag</b>  | <b>25.06</b> | > | <b>17 Uhr</b> |
| <b>Mercredi</b> | <b>29.06</b> | > | <b>18h</b>    |
| <b>Mittwoch</b> | <b>06.07</b> | > | <b>18 Uhr</b> |

# Automne / Herbst

|                 |              |   |               |
|-----------------|--------------|---|---------------|
| <b>Samedi</b>   | <b>27.08</b> | > | <b>17h</b>    |
| <b>Samedi</b>   | <b>03.09</b> | > | <b>17h</b>    |
| <b>Mercredi</b> | <b>07.09</b> | > | <b>18h</b>    |
| <b>Mercredi</b> | <b>14.09</b> | > | <b>18h</b>    |
| <b>Samstag</b>  | <b>17.09</b> | > | <b>17 Uhr</b> |
| <b>Mittwoch</b> | <b>28.09</b> | > | <b>18 Uhr</b> |
| <b>Samstag</b>  | <b>01.10</b> | > | <b>18 Uhr</b> |

Durée / Dauer = **1h20 (1.6 km)**

Soutiens / Unterstützung



L'Association Femmes à Fribourg constituée en 1996, mais active dès 1992 a pour objectif de faire découvrir l'histoire fribourgeoise sous l'angle féminin. Parmi ses activités phares figurent les Tours de ville, balades historiques guidées en français et en allemand, qui font la part belle aux destins de femmes fribourgeoises. L'Association Femmes à Fribourg est également à l'origine de diverses publications en lien avec les Tours de ville et prend part ou organise des manifestations à caractère historique.

Frauen in Freiburg, aktiv seit 1992 und seit 1996 als Verein konstituiert hat zum Zweck, die Geschichte Freiburgs aus dem Blickwinkel der Frauen zu zeigen. Zu seinen Haupttätigkeiten gehören die Stadtrundgänge, historische Spaziergänge in Französisch und Deutsch, welche die Schicksale von Freiburger Frauen darstellen. Im Zusammenhang mit den Stadtrundgängen hat der Verein Frauen in Freiburg ebenfalls mehrere Publikationen veröffentlicht und nimmt an historischen Manifestationen teil oder organisiert sie selbst.